



## وفاة نبوليون ووصيته

سجلات مطوية عن ابام نبوليون الأخيرة في جزيرة القديسة هيلانة  
نقلًا عن سجلات أسرة هابسبرج

(١٦) بعد وفاة نبوليون

وقفنا في الفصل السابق عند حد وفاة نبوليون ودفعه وانتشار الاشاعة الخاصة بوصيته وكان أشد الناس اهتماماً بتلك الوصية البرنس مريخ كبير وزراء النمسا في ذلك العهد وقد اشتهر بكرهه لنبوليون وبسببه لتفويض أركان امبراطوريته. وقد يُجمل الى القاريه لأول وهلة ان وفاة نبوليون كانت ختام تلك الرواية المحزنة وان الستار أسدل بعدها على ذكرى ذلك الحيار. وفي الواقع ان دول أوروبا كلها زعمت ان موت نبوليون قد أراحها من الكابوس الذي أفضى مضجها نحو ربع قرن ولكن الحقيقة ان رجال السياسة في أوروبا ظلوا ردها من الزمن وشح نبوليون يتمثل لهم أبنا ساروا وكيفما توجهوا

ويؤخذ من سجلات آل هابسبرج ومن الرسائل التي بعث بها المركز دي موشنو الى البرنس مريخ بعد وفاة نبوليون ان السر هددن لو (حاكم جزيرة القديسة هيلانة) ماكد يسمع ان أسيره قد قضى نجه حتى أسرع الى لومبجود وأخذ يفحص ما تركه من الآثار والأشعة. وكان بين آثار نبوليون السيف الذي تملكه في معركة « اوسترليز » وصندوق ثياب اسهب الذي كان يملكه في وقت وفاته. وقد وردت في سجلات القديسة هيلانة الذي أهداه إليه البابا على أثر صلح لونينيو. وقد وردت في سجلات القديسة هيلانة

وليس هذا مجال الاسهاب في الكلام على تلك الآثار وانما نقول انه ماكدت رواية نبوليون تختم بوفاته في جزيرة القديسة هيلانة حتى بدأت المخاوف تساور رجال السياسة في أوروبا كلها ولا حاجة بنا الى القول ان أم أبطال انفصل الجديد من تلك الرواية كانوا أرملة نبوليون (الامبراطورة ماري لوز) وأنها الملقب بالنسر (الدوق دي رشتاد) والبرنس مريخ. وقد كانت جل أماني نبوليون في أيامه الأخيرة أن يرث ابنه عرش فرنسا من بعده. وكان عمر «النسر» عند وفاة والده عشرة أعوام. وقد عهد في تربيته الى الامبراطورة زوجته لما كان يمهده فيها من القنطرة والجدارة ولما كان لها من المقام السامي إذ كانت ابنة الامبراطور فرنسوى الثاني أقوى ملوك أوروبا في ذلك العهد ومن اعظم الذين

سواء الى تغيير خارطة اوروبا بعد معركة واترلو

ومع ان نابليون توفي فقد ظلت بقاياه في حيازة الحكومة الانجليزية التي اُبت ان تسلمها حتى الى فرنسا . وأقيم حول انقبر جنود طرامة بقايا الميت الذي بلغ من احتقار السر «هدصن لو» له انه لم يذُن في كتابة اسم نابليون على القبر . على ان اسم هذا الرجل كان رصب اوريا كلها حتى بعد وفاته . وزاد في قلق اوريا ان عرش البوربون لم يكن موطداً وكان لا يزال لنابليون حزب مهبوب الجانب ليس في فرنسا فقط بل ويخرج فرنسا ايضاً . ومن ثمة كانت اوريا تخشى نابليون في عاتقه بقدر ما كانت تحشاء في حياته

وكان البرنس مترنيخ لا يزال ينسج الدسائس ويستقر الدول لتتضاء على انصار نابليون وقطع دارهم . وكانت آمال الحزب البونابرتي « معقودة على « النسر » الصغير وعلى عرشه في الجبلوس على عرش ابيه . على ان « النسر الصغير » كان لا يزال مخفوض الجناح وامره يد امه ويد البرنس مترنيخ كبير دهاة النمسا في ذلك العهد

#### (١٧) أموال نابليون

ولترجع بالتاريخ قليلاً الى ما قبل وفاة نابليون اي الى سنة ١٨١٤ التي تنزل فيها نابليون عن عرشه في المرة الاولى فوضت حكومة باريس يومئذ يدها على املاكه ومقتنياته . وفي ذلك الوقت عينه وضعت زوجته ماري لوزي يدها على مبلغ من المال كان قد اودعه في اورليان ويبلغ ٢٩٣٣٦٠٠ فرنك . وهذه الحادثة مدونة في مذكرات البارون دي ميغال كاتم اسرار الامبراطورة الخاص في ذلك العهد . والمذكرات هي في حجة السجلات التي عثر عليها الدكتور ارلست افنوخ النموسي الخاصة بأسرة هابسبرج

بعد ان وضعت الامبراطورة يدها على المال المذكور ارسلت الى نابليون سنة تسعمائة وعشرين الف فرنك . ويظهر ان نابليون عاد فطلب منها وهو في جزيرة « الب » ان تبعث اليه بالف الف فرنك فأصمت اذنيها عن سماع طلبه . وأسرعت فذهبت الى النمسا وهي تحمل من امواله الخاصة ما يزيد على مليون فرنك (نحو مليون جنيه وستائة الف جنيه بسمة هذه الايام) ولم تقدم اليه حساباً عن هذا المبلغ فيما بعد . وما كانت تخشى ان يحاسبها عنه لانها كانت تستعز بسلطة ابها وجاهه

#### (١٨) الامبراطورة الخاصة

ولو ان ماري لوزي رعت عهد الامانة لزوجها لاصبحت فيما بعد من اشهر نساء التاريخ ولكن ماعسى ان تضع امرأة مثلاً ضعيفة العقل كثيرة الكبر سريرة الاتقياد للشهوات . وقد كان في وسعها لو شاءت — وهي ابنة انوى الملوك في ذلك العصر — ان تغير تاريخ

العالم وتأسر وتنتهي كما تشاء. ولكن قواها العقلية كانت منخفضة الى الدرك الاسفل. فما عاد نابليون من مفاد بحيرة البالكان اول مافسدها انها انحازت الى اعدائه وانكرت انه زوجها الشرعي وساعدها ابوها الامبراطور والوزير مترنيخ في ذلك وادعيا بان نابليون قد اصح طريداً ومن كان طريداً فلا يحق له ان يكون زوجاً ووالداً. وذهبا الى ابسمن ذلك فانتبا بان ماري لويز لم تكن فقط زوجة نابليون الشرعية بحجة ان طلاقه من جوزيفين لم يكن على الوجه القانوني. قيل انه لما سمعت ام نابليون ذلك صاحت: « اذن لقد اعطى امبراطور النمسا ابنته محظية لابني ... » على ان ذلك ما كان ليزعج الامبراطور فرنسوى الثاني ولا وزيره البرنس مترنيخ. واراد هذا ان يلهم ماري لويز عن التفكير في زوجها فعين لها الكونت بيرج النمسي « رفيق شرف » وقد اراد في الحقيقة ان يوقعها في شرك النرام اذ كان الكونت شاباً جميل الخلقه تمني كل اميرة ان تكون زوجة له. ونجح البرنس في حيلته فما كانت ماري لويز تعاصر الكونت بيرج قليلا حتى اصبحت اسيرة حبه. فسيت زوجها وولدها وقالت من بعدى الطوفان ولا يخفى انه لما اقتسمت الدول املاك نابليون بعد معركة واترلو منحت الامبراطورة ماري لويز دوقيات بارما وياتشرا وجواستالا ( من ولايات ايطاليا في الوقت الحاضر ) فتركت ماري لويز ابنتها في شونبرن وذهبت هي وعشيقها ( الكونت بيرج ) ليقبا بارما وينعما بنراها. وكان نابليون لا يزال حياً فلما بلغته اخبار خيانة زوجته تجاهل كل شيء. من اجل ولده وظل يرسل ماري لويز بانتظام. ومع ذلك لم تكن تحب عن رسائله. وكان يشوق وهو في جزيرة القديسة هيلانة الى سماع اخبارها واخبار ولده. ولكن كانت لاهية عنه بشيقها الكونت. واذا كان سلوكها كذلك وزوجها لا يزال على قيد الحياة فليس من المنطقي ان ترتدج بعد ذلك. وفي مجلات « انيسبرج » مجلدات سرداء ندى على عظم خيانتها. ويظهر انه بعد وصول نسي نابليون بنان واربعين ساعة ارسل البرنس مترنيخ الرسالة الآتية الى البرنس بول استراخازي ( سفير النمسا في لندن ) بتاريخ ١٦ يوليو سنة ١٨٢١ واليك ترجمتها :

#### (١٩) البحث عن وصية نابليون

« تلقيت يا وفاة نابليون بالامس عن طريق برييس. ولا شك ان وفاته هي خاتمة آمال كاذبة ودماس ثائرة... »  
 « ويكاد يكون من المسلم به ان نابليون ترك وصية واه صرف يؤتى بها الى إنجلترا. ويصعب على ان اصدق ان نابليون لم يتناول بوصية هذه امورا صرف يتبع اخبار حولها الدماس ومنصرف المكر والحداع. فعمل الحكومة البريطانية ان ترقب هذه المسألة بكل اهتمام. ولنا في حكمتها الثقة التامة بانها لن تأخذ في نشر الوصية في الصحف لتلاخور حولها صجة عن في غم عنها في الوقت الحاضر »  
 « وليس ذلك فقط بل ان المحكمة تقضي بمنع نشر اي منقح او ذيل للوصية ولا سيما ما يتعلق منها بطوق بارما ( ماري لويز ) وولدها الدوق ريتارد. فانظرب انك انها البرنس العزيزات توجه عنايتك الى هذه الامور وان تحت فيها مع اللورد لوندندري ( وزير الخارجية البريطانية في ذلك العهد. وكان خصومه يبيرونه بانته آله في يد البرنس مترنيخ )

وأجاب البرنس أستراهازي عن رسالة مترنيخ هذه برسالة بعث بها إليه من لندن في ١٤ يولية سنة ١٨٢١ واليك ترجمتها :-

« منذ نشرت بإرسال بيان الماركيز دي مونتسو الى سموك وفيه خبر وفاة نابليون تفتت الحكومة البريطانية برسائل اخرى مفضة لاشك ان سيكون لها شأن خاص في نظر سموك . وانني مدين للورد بائرس (وزير المستعمرات البريطاني في ذلك العهد) بجميع الابناء المهمة التي اكتسبها بسوكم برسائلتي هذه » وقد لفت هذا الوزير نظري الى امرين ( اولهما ) طلب نابليون ان يرسل قلبه بعد وفاته الى الارشيدوقة ماري لويز ومدته الى ابنته وقد وافق الوزير على سلوك السرهدصن لو في هذا الشأن (١) وانتهي انه اذا امكن الامتياز الى الارشيدوقة لصرح علناً بانها تريد احترام جثمان نابليون وعدم قتل اي عضو منه من قبره امكن تلاقى النوم الذي قد يوجه العالم اليها بسبب عدم احترام وصية الميت وفي هذه الحالة يجب الاحتياط لمنع كل من يقرم به انصار نابليون في فرنسا لسرقة جثاته والفرار به الى باريس

« اما الامر ( الثاني ) الذي لفت الوزير بائرس نظري اليه نظام الوصية التي لا بد ان يكون نابليون قد اودعها في موضع امن . والورد بائرس عالم تام العلم بوجود هذه الوصية ولكنه لا يعلم اين هي . . . وقد قال لي ان شخصاً لا يستطيع ان ييوح بأسمه قال له انه اذا كانت الحكومة البريطانية تبصن له جزءاً من ثروة نابليون فانه يظلمها على المكان الذي هي مودعة فيه . ولعل الثروة لا تقل عن مائة الف جنيه استرليني . والارجح ان نابليون اوصى بها لابنه الا جانياً منها يقال انه اوصى به لامبراطور النمسا فس . وقد طلب الي اللورد بائرس ان اتقل اليك هذه القصة وان اضيف اليها انه لا يعلق عليها شأناً كبيراً وانه انهم ذلك الشخص ان الحكومة البريطانية لا تعرض ثروة نابليون

### (٢٠) البعث بوصية نابليون

ولا بدّ لنا من القول هنا ان نابليون كان في ابان سطوته أغنى رجل في أوروبا . ولكنه لما توفي كان الاعتقاد السائد انه لم يترك شيئاً من المال . ومع ذلك ظهرت في أوروبا يومئذ اشاعات مختلفة مؤداها ان نابليون ترك ثروة كبيرة قد اودعها في مخايب لا يعلم بها إلا متنفذو وصيته الثلاثة وهم برتران وموتولون ومارشان . وقد رافقوه جميعاً في مفاهة بحزيرة القديسة هيلانة . وكانت مقتضيات السياسة توجب على مترنيخ ان يعتقد ولو في الظاهر ان الثروة التي تركها نابليون لم تكن تستحق الذكر . ولم يكن الجزء المالي من وصية نابليون هو الذي يهم الدول بل الجزء السياسي

واليك ترجمة رسالة بعث بها برتران ( أحد منغذي وصية نابليون ) الى ماري لويز من لندن في ١٦ أغسطس سنة ١٨٢١ :-

« مولاني . تملين عظم المسارة التي منيت بها يوهة مولانا زوجك العظيم وقد كان من واجبي التلم ان انيه الى جلالك

(١) امر السرهدصن لو بدفن كلاب نابليون ومدته في جزيرة القديسة هيلانة

« كان رحمه الله حتى الدقيقة الأخيرة من حياته يفكر فيك ولا يطره إلا الحديث منك . وقد عهد إلى جلاتك في الساعة بولسه . ولا شك أنك ستعنيه بتأية الام المحبة  
 وكان الامبراطور قد اوصى بان يرسل قلبه بعد موته اليك . ولكننا ارشنا على دفن بقاياه كلها في الجزيرة . وانه ليسوي وايم الخلق ان اجدهم ان جلاتك رواية هذه الاخبار المؤلمة . ولكن لا يسمي الا ان اؤدي امانة سيمثي اراجل . وقد اوصاني كما اوصى موتوتيون بان نضع انستار ومن اوامرك . نسي ان نأذني لنا في المتول امانك امراض واجب الخضوع والاحترام . . . »  
 ولم يلق برثران جواباً عن هذه الرسالة . فقد كانت ماري لويز سكرى بحسب الغرام تقضي كل اوقاتها مع عشيقها الكونت نيرج . واليك ترجمة رسالة يرث بها هذا الى البرنس مترينخ في ٣ أغسطس سنة ١٨٢١ أي بعد وفاة نابليون بقليل : —

« كلتني جلالة الارشيدوق ان اؤكد لسوكم انها تشمل بكل ما تشيرون به عليها فيما يتعلق بوصية المتوفي ( نابليون ) الخاصة بقلبه ومدفنه . وقد دفنا بامر الحكومة الانجليزية مع سائر بقاياه في قبره جزيرة القديسة هيلانة . واذا دعتكم الحكومة الانجليزية بتعريض بعض الوزراء في هذا الامر لجلالتها لن ترم اسراً قبل ان تقف على رأي سوكم ورأي جلالة والدها الامبراطور  
 « وقد امرتني ايضاً بان اعرب لسوكم عن رغبتها في احترام بقايا المتوفى وعدم مس القبر لاي غرض كان . وهي في هذا توافق على الرأي الذي اعرب عنه وزير مستمرات إنجلترا  
 « كذلك كلتني ان اعرب عن خالص شكرها لسوكم من اجل المساعي التي تبذلونها للتوفى على وصية المتوفى ومن اجل القرار الذي وضتموه في مصلحة والدها المحبوب سمو المتوفى دي رشتادومير القرار الذي وافق عليه جلالة والدها الامبراطور والحاس بمآلة التوراة . . . »

« ولا نتقد جلاتها ان الحكومة الانجليزية تجهل وصية نابليون او محتوياتها او المبالغ التي لا بد ان يكون المتوفى قد اودعها في احد بنوك لندن . . . ويحتمل اليها انه نظراً الى دقة المراقبة التي كان السردمن لو قد وضعا حول نابليون بكاد يتدفق خروج الوصية من الجزيرة ووصولها الى الجزر كما ينبغي . . . »

لان زيارة آهله توشنا وزوجته . . . و . . . من مناه سوكم بين عند السردمن وادى السردمن واصحابه واستأذنوا الى النحول على جلاتها ويدرني ان اتول لها تمكنت بعني من النهاء من اجتناب مقابلتهم من دون اجعاف بمصلحة احد . وقد عزمتم ان لا تجيب عن اي رسالة يوجهها اليها احد من اهل المتوفى سواء اكان لتتبرية ام لاي غرض آخر . واذا اذن في قل قلب الامبراطور المتوفى الى هنا نستطيع بلزما كية للزائرين من جميع الانحاء »

### (٢١) مترينخ يواصل مساعيه

ولما وثق مترينخ باقنياد ماري لويز وخضوعها له — وكان ابنها ايضاً دمية يديه وقد سجنه في قصر شونين — أخذ يبذل مساعي جديدة للحصول على وصية نابليون . فبث الرسل في لندن وباريس وزودهم بجميع الما بناء التي كان يرجو أن توصلهم الى الوصية لانها كانت سلاحاً خطراً يد اخصار نابليون . وكان مترينخ يعتقد ان اللورد هولند اندي

كان من أقوى أنصار نابليون في إنجلترا يطم بالوصية أو بحكاتها ومن المحتمل ان « لاس كاز » - أحد حاشية نابليون - جاء بها من جزيرة القديسة هيلانة في سنة ١٨١٧ وفي هذه الحالة لا بد أن يكون « لاس كاز » قد أوصلها الى البرنس أوجين الذي كان نابليون قد نبأه لما كان في فرنكفورت . ومن المحتمل أيضاً أن يكون الدكتور أومبارا الذي كان طبيباً لنابليون في الجزيرة هو الذي أوصل الوصية الى إنجلترا ، وفي هذه الحالة من المحتمل أن يكون لدى الحكومة الانجليزية علم بكل ذلك

وفي ١٢ أكتوبر سنة ١٨٢١ بعث مترنيخ الى استر هازي بالرسالة الآتية وهي : —

« ارجو ان تنجوا على الحكومة البريطانية لتدعم بكل مساعدة لشور على الوصية . ولنتم تهنيزون علمنا فرمة لتقموا الحكومة البريطانية انا نطلق شأناً كبيراً على سرقة السبب الذي يحمل منفي الوصية على كتبها واجتاحتها طي الحفظاء . وانني اعزو علمهم هذا الى غاية سياسية واعتقد انهم يتربون الفرس السانحة لاعلان الوصية

« ومن الطبيعي ان يوجه انصار نابليون ومريبيه انظارهم الى ابنه وان ينضروا تحت لوائه وهم كثيرون وذوي قوة لا يستهان بها . ولا شك ان زعماء الحزب النابوليوني مقتنعون بان أسرة بوربون لا تستطيع الجلوس على عرش فرنسا وان دارها يستطع بوقفة لويس الثامن عشر . فمن المتوقع اذن متى مات لويس الثامن عشر ان يبدل انصار نابليون منفي جنهم لاجلاس ابنه على العرش « وفي هذه الحالة قد يناجيتا الخرم بنصر وصية نابليون لاتبات حق ابنه في العرش . ولذلك اذى من مصلحة جميع الدول ولا سيما من مصلحة النمسا وإنجلترا وفرنسا ان نبذل كل ما في الوسع لمنع نصر الوصية ولتلاقي ما لا بد ان يكون في نفعها من الضرر . وهذا يوجب علينا ضاعفة الجهد في مراعاة الحوادث

( ٢٢ ) ابن كانت الوصية

واخيراً بدأت انباء الوصية تصل الى مترنيخ من لندن وباريس . ففي لندن اثبت موتولون ( أحد منفي الوصية ) ليقصل انترنسوي انه يسلم ان توجد الوصية وأنه لن يهجم عن اعلان بعض موادها التي تتفق مع المصلحة . اما الوصية كلها فقد تدعو المصلحة الى ارجاء اعلانها حتى يبلغ السوق دي رشتاد السادسة عشرة من عمره

وفي الوقت عينه شرع منفذو الوصية يباريس في اقامة الدعوى على اصحاب مصرف « لايت » لان نابليون كان قد اودع عندهم مبلغ ٣٩٤٨٠٠٠ فرنك قبل مغادرته باريس . واذ كان المنفذون يخشون اذاعة مواد الوصية السياسية في اتناء النظر في تلك اعطوا الحكومة الفرنسية نسخة من الوصية كلها للاطلاع بالجزء . اللازم منها للفصل في الدعوى . واتضح اخيراً ان منفي الوصية جاءوا بها الى لندن واودعوها عند محام يدعى فوكس . فتسكن وكلاء مترنيخ من الحصول على نسخة كاملة منها فقد فيها الورق والخط والامضاء تقليد أدقيقاً . ولا تزال هذه النسخة المقلدة موجودة بين سجلات هايمسبرغ فيينا وعليها

امضاء نابليون مقلداً أوامضاءات منفذي الوصية والشعار الامبراطوري محتوماً بالشمع الاحمر  
اما نص الوصية فؤلف من اربع مواد يليها ذيل وحواش واليك ترجمة المواد الاربع: —  
وصية الامبراطور نابليون

هذه وصيتي الاخيرة كتبها في الخامس عشر من شهر ابريل سنة ١٨٢١ بمزل لوغجوود  
بجزيرة القديسة هيلانة

(اولاً) اموت على الدين الكاثوليكي الذي ولدت فيه منذ اكثر من خمسين عاماً  
(ثانياً) اريد ان تقبل بقاياي لتدفن على ضفاف نهر السين في وسط الشعب  
الفرنسي الذي احبته حباً جماً

(ثالثاً) لقد احييت دائماً زوجي ماري لوزي واطلعت في حيي لها وسأحبها حتى  
آخر دقيقة من حياتي. والتس منها ان تسمى بولدي ومحرسه من الدمائس المحذفة به في حداته  
(رابعاً) اوصي ابني بأن لا ينسى انه أمير فرنسي وان لا يجعل نفسه آلة في يد  
الثلاثة المسيطرن على شعوب أوروبا المستبدين بهم. واوصي ايضاً بان لا يبشر سلاحاً على  
فرنسا ولا يسيء اليها بشيء. وان يتخذ لنفسه شعاره وهو: كل شيء لاجل الشعب الفرنسي  
هذا هو نص مواد الوصية الاربع. اما الذيل فقد اوصى فيه لابنه يفض الاشياء  
المحفوفة بالذكريات على ان يلبها اليه متقدو الوصية عند بلوغه السادسة عشرة. واذ كان  
نابليون يعلم ان ابنه لن يكون في حاجة الى المال اوصى باتفاق معظم ماله فيما يزيد انصار  
ابنه ومريديه. وكان ذلك المال مجموعة ما اقتصدته في خلال اربع عشرة سنة وثمن ما كان  
يقتنيه من قصور واملاك ورياش واستمة. وقد بلغ مجموع ذلك عند وفاته — على — في  
سجلات آل هابسبرغ — ٣٣٧ و ١٦١ و ١٤٣ فرنكا على وجه التدقيق

واوصى نابليون بنصف هذا المبلغ للضباط والجنود الذين رافقوه في غزواته. وبالنصف  
الآخر لمساعدة بعض المدن والقرى التي اصيبت باضرار في اثناء بعض غزواته. ولا شك ان  
قرضه من ايصائه بأمواله على هذا الوجه انما كان جمع الانصار حول ابنه والاقصوا ويحت لواثمه  
وكان لنابليون مبلغ من المال لا يتازعه عليه أحد وهو تسعة ملايين فرنك وثمانمائة  
وثمانية وعشرون ألفاً من الفرنكات قد اودع منها مبلغ ٣٠٩٤٨٠٠٠ في مصرف « لايت »  
كما سبق القول. وأخذت زوجة ماري لوزي مبلغ مليوني فرنك معها عند ثمرله عن العرش  
في المرة الاولى. وكان له على الحكومة الايطالية مبلغ ثلاثة ملايين فرنك. وعلى خزينة  
الحكومة الفرنسية مبلغ ٨٨٠٠٠٠ فرنك ومجموع ذلك كله ٩٠٨٢٨٠٠٠ فرنك

ولم يكن متريخ يعني بالجزء المالي من الوصية قدر ضئيلة بالجزء السياسي منها. على

ان الارتباط بين الجزئين كان وثيقاً . وكان في وسع مترنيخ أن يحاول دون الاستيلاء على الأموال المطلوبة من ايطاليا ومن ماري لويز . ولم يكن يشك في ان الحكومة الفرنسية سترضى تسديد الدين الذي على خزنتها . واليك ما كتبه الكونت نيوج الى البرنس مترنيخ بشأن المال المطلوب من ماري لويز . والكتاب مرسل من بارما في ٢٩ مارس سنة ١٨٢٢ : — « ان جلاله الارشيدوقه لا ترى من انكرامة ان يطلب منها حساب عن مثل هذا المبلغ الثاقف . وهو لم يكن من مال زوجها الثوري وليس لاحد الا لايتها حق مؤاهاضن الوجوه التي اقتضت فيها ذلك المبلغ وقد اقتضت على نفسها وعليه بكل ما يمكن من الاقتصاد »

\*\*\*

وبناء عليه لم يبق سوى المال المودع في مصرف «لافيت» بعيداً عن سلطة مترنيخ . وكان ذلك المبلغ كما سبق القول ٣٠٩٤٨٤٠٠٠ فرنك . وكان من الممكن اقامة الدعوى في المحاكم الفرنسية لانها الوحيدة ونحويل نصف المبلغ المذكور الى الدوق دي رشتاد ولكن كان لا بد لذلك من خوض غمار دعوى قانونية قد تستنزف قوًى وأموالاً لا يعلم بها إلا الله وقد احتفظ مارشان احد منقذي وصية نابليون بالاشياء التي اوصى بها لابنه دوق دي رشتاد حتى ١٨٢٧ اذ بلغ الدوق السادسة عشرة من عمره فلستأذن في السفر الى فينا لتسليم تلك الاشياء اليه . وكان هذا في الواقع سجيناً في قصر شونبرن يقفله الملك . ولم يؤذن مارشان في السفر لمقابله ولكن اوعز اليه ان يسلم الامانة التي معه الى الكونت ابوني سفير النمسا في باريس . ولكن مارشان ابى ان يفعل ذلك وانتظر خمس سنوات اخرى حتى بلغ الدوق الحادية والعشرين من عمره ، واذا ذاك كتب اليه الرسالة الآتية وهي :

ياسو الامير : « مرت عدة سنوات وأنا أطول في سلاطها أن أوصل اليك السمك الامبراطوري بعض الاشياء التي عهد فيها الي والدك الامبراطور نابليون في دقائقه الاحتمية بجزيرة القديسة هيلانة »  
« ولما كنت متسماً بأن سمك ترفع لي المحصول على هذه الاشياء التذكارية وقد حيل دون وصولي اليك رأيت أن أحاطك رأساً والتمس منك أن تأمرني بما تشاء في هذا الصدد وقد كانت آمل ان سيدي الامبراطور أن أتصرف بالتشول اسمك سمك لاسم اليك الاشياء المهود فيها الي »

هذه كانت رسالة مارشان الى ابن نابليون . ولكن الامير كان يومئذ يعاني آلام داء السل وهو سجين في قصر شونبرن . ولم يطل به الامر كثيراً اذ توفي بذلك الداء الضال وهرمت امه لرؤيته في دقائق احتضاره . وما كاد يسلم الروح حتى اسرعت عائدة الى بارما حيث كان عشيها في انتظارها . ولم تنتظر حتى تحضر جنازة ابنا ( انتهى )

